# 加州汽車協會舉辦免費節省汽油測驗

（三藩市訊）加州汽車協會於八月四日、五日兩天，在本市STONESTOWN舉辦一項「社區節省汽油方案」，免費爲駕車者作節省燃料測驗。

屆時每日上午十一時至下午五時，在購物中心的泊車場，將停泊一輛黃色篷車，車上懸掛，面寫着「節省汽油免費測驗」字樣的旗幟。

在大篷車中裝有電子測測驗。

同樣的測驗將於今年暑期在下列各地展開：列治文區HILLTOP MALL八月廿七日。El CERRITO區El CERRITO廣場八月廿八日。屋崙EASTMONT MALL八月廿九、卅兩日。山孖HILLSDALE SHOPPING CENTER九月五、六兩日。

該項測驗的目的，在增加汽車的行車里程減少汽車的毛病及節省汽車修理費用。雖然該項測驗無法測出每加侖的行車里程，但可以找出引擎操作（運轉）的毛病。這些毛病影响到汽油系統的效果。

# 金門橋區巴士收費由下月起實行加價

（三藩市訊）金門橋區的董事已通過巴士增加收費議案。自九月一日起，本市與馬連縣間，巴士票價增加二毫半。

另外，董事會並決定，於同日起縮短數人合乘一車免費通過金門橋的規定時間，規定一車載三人以上的通車時間，每週一至週五，上午六時至十時，改爲上午六時至九時。

上述兩項決定，可使財務狀況不佳的金門橋區，增加八十萬元額外收入。據有關人士稱，若金門橋區不增加收入，到一九八三年將會破產。現下該區的巴士每年虧損八百五十萬元，渡輪系統虧損三百五十萬元。

該區巴士所需之柴油費，在過去三月中，從每加侖四毫九仙漲到七毫。由於汽油短缺，使巴士乘客比去年增加百分之八，但是服務情形並未增加。巴士仍然常因爲客滿而過站不停，在上下班之擁擠時間中，巴士經常百分百的客滿。

巴士漲價後的新票價是：三藩市至SAUSALITO及MILL VALLEY的票價爲一元二毫半，至San Rafael爲一元五毫。至PETALUMA爲二元二毫半。至SANTA ROSA爲二半。

# 各地消息

## 加拿大海岸發現女浮屍

（合衆社瀚地可電）一具在此間加士比海岸發現的婦人屍體，已於星期二証實爲魁北克省荷爾一名企業家的妻子。該女屍的一雙姬絲寬帶娥泳衣用針釘貼着三千大百美元。

魁北克省警方說：如果該女子是屬於一艘約十天前失踪的豪華遊艇的乘客，則至少有三人（可能還另有四人）失踪。

該女屍亦有一枚價值四千美元的鑽石戒指。

## 國際貨幣基金會昨拍賣黃金獲億多美元

（路透社華盛頓電）國際貨幣基金會在今日的每月一次拍賣黃金中，售出四十四萬四千安士黃金，平均價格爲每安士二百八十九點五九美元。

這項拍賣爲國際貨幣基金會籌得一億零八百萬美元，協助貧困國家，使它共有二十八億四千萬美元。

## 生搏鬥的越南難民

緊咬着其唯一財物，攀上一艘美艦。他與另廿八人在南中國海一起獲美艦救起。（合衆社傳真圖片）

一名越南難民，用口

# 兒愛家行銀內萬夾屍陳

## 匪如入寶山空手回

【塔薩斯州法新社電】警方今日證實謂，一名銀行家的廿五歲的屍體，在其父親的夾萬內無法打開銀行的夾萬後廿四小時，終於昨晚被發現。

警方謂，星期日晚，一名男子闖進格蘇艾佛李的住所，並指嚇他謂，除非他父親肯付一批現金，否則會把他殺掉。

格蘭打電話給父親，但他表示無法打開夾萬。

格蘭的父親於是報警，可是當他們抵達格蘭的住所後，他和綁架者已失蹤。

警方表示謂，自星期日以來，格蘭的家人再沒有接獲任何勒索。

泰晤士電視小姐　英國伯克郡星期一舉行一九七九年泰晤士電視台小姐選舉。來自密德爾塞克斯的珍·利普頓在十五名決賽者中當選。（美聯社照片）

# 刑事心理學專家涉嫌殺害數十年青女郎

## 曾經教人如何防止被姦

（路透社佛羅里達州·邁阿密　電）涉嫌在全國謀殺超過四十名年青女子的賓第於今天進行一項未知結果如何的官司，以免被送上佛州的電椅處死。

卅歲的賓第本來是一位刑事心理學的榮譽畢業生，昨天因殺害兩名學生而被宣判，該兩死者係狄拉希斯的佛州大學的寄宿生。遇害時兩人正在夢中。

經過一個月審訊後，他被判罪名成立，其中部份審訊過程在電視上播映。証供中有把他的牙齒與死者臀上印留齒痕相連起來，此點對於疑兇特別不利。

賓第堅持說：他是無辜的。他昨天對法庭說：「我並非求人憐憫。因爲我認爲對我所做的事求人憐憫是一種荒謬的事。」

法官在談及賓弟時說：「本庭看見這種完全浪費人性認爲是一種悲劇。」賓弟曾經一度是一名法律系學生，他爲自己積極進行辯護。

法官對他說：「你是一個聰明的年青人。你「是一個好律師。本席本來希望你在我們面前執業，但是你却不作此之圖。」

賓弟曾經寫一本小冊子教女子如何保護自己對付强姦。他被認爲闖入佛州大學校園殺死瑪嘉烈保曼（廿一歲）和莉莎黎絲（二十歲）的罪名成立。他又被控曾經三次企圖謀殺。

法官高華特說：瑪嘉烈保曼被殺一案是兇殘的。

賓弟一案將自動解送佛州高等法院以便進行檢討，因爲這是可能被判死刑。佛州是美國執行死刑的數州之一，於兩月前曾處決一名死囚。賓弟表示其上訴的可能理由，當時他投訴說沒有有識的辯護律師。


# 聯合實業
UNITED REALTY
公司電話 736-3831

住家 324-5166 或 687-7711
PAGE 7757
唐大維 WAYNE TONG

鄭惠照 EDDY CHENG
住家 736-1545

代理地產
生意買賣
免費估價

▲西溫哥華豪華七年新屋，五睡房及泳池，風景怡人，祇售廿餘萬。
▲東區十九年新，三房另土庫完成，祇售六萬餘元。
▲西區旺舖兩間，另樓上住宅，全部租出，祇售廿一萬。
▲烈治民WOODWARD購物中心，有快餐生意出讓，有長租約祇需四萬元
▲美觀住屋出讓，近緬街四十街，交通方便，白人業主，全新裝修，五萬八。
▲雲東區士德高四睡房，兩廁，大地段大客廳大廚房，環境好，六萬五。
▲雲東柏文數間，皆二萬餘，可過交租
▲新型高尚波樓生意出讓，位置人息佳，管理易，沒有存貨問題，獨資經營管理佳選，三萬餘。
▲NEW WESTMINSTER菓舖生意，一萬八千讓，前舖後兩睡房一客廳一廚個半廁，宜個人經營兼住家
▲SURREY埠菓舖生意物業出售，石屎建築，商業地，多車位，面積寬敞，用具新齊，年做生意十五萬。廉讓十二萬餘元。首期祇須四萬元。月供九百元，隔鄰快餐館物業。收月租四百餘元。即每月淨供四百餘元。

# 馮沾（Jim Fong）
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話：733-4736 · 733-0103
公司電話：736-3831
（代理買、賣一切地產物業，免費估價）

## 一房屋一

▲一年新五房屋，土庫完成，兩廁房，三套浴室，建築商自用屋。
▲近唐人埠三房土庫完成，四萬九。
▲東區靚新屋多間，由八萬至九萬多。
▲五十三街夾緬街兩房土庫完成。
▲實淨井屋，每層三房一廳，一千二百呎。
▲1236 E 8TH AVE. 三紐孖屋六萬多。
▲376 E 6TH AVE. 可以住兩家人大屋，五萬九。

## 商業樓—栢文樓—生意

▲六年新八組栢文及兩舖位二十三萬九
▲緬街兩舖位近22街，最適合做生意用十二萬多。
▲一大舖位及四組栢文二十四萬。
▲十二年磚樓，酒房租客，十七萬。
▲4525緬街，三層大樓，二十六萬
▲咖啡店及實業，十三萬九。
▲四組栢文，位於緬街，十二萬六。
▲十組栢文近醫院地區，二十四萬。
▲四組栢文近域多利街，十二萬。
▲十組栢文近展覽會，二十二萬九。
▲西區三十七組栢文（HI RISE）一百二十萬。
▲西區商場三十二座位，二萬一。
▲西區大街士多生意近栢文，舖位住家，一萬六千五。
▲西區畫廊生意，抵買一萬元。
▲西區修理鐘錶及金行，二萬二千。
▲西區商業地王，八十九萬。
▲京士威商業地，二十五萬。
▲二埠士多生意及實業有得住十四萬五
▲唐人埠雜貨肉舖，日做一千，六萬五
▲北雲獨市果菜肉舖，五萬五。
▲四年新髮邊孖屋，十四萬，近域多利街。

# wall & redekop realty
1790 Kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2S6

## 住屋出賣

▲約廿五年屋兩睡房，全成土庫廚廁備，卅三乘百廿二地段，取價六萬二千，電話435-7411林伯笙
▲廿五街菲沙街，取價四萬九千五，這單非看不可，光猛廚房兩廁高土庫最合新家庭用。
▲四十五夾夫林明街，兩睡房近購物中心新鋁窗門，完成土庫，抵買。
以上住屋詢問詳情請電簡啓榮420-5265 DON GUNN
▲政府路區靚屋，上下層共超過三千平方尺，樓上三睡房，樓下已完成，有休息室，遊戲室書房，睡房，廁所等近學校，公園網球場，詳情請電MARY PETERS 420-1276 OR 873-3474

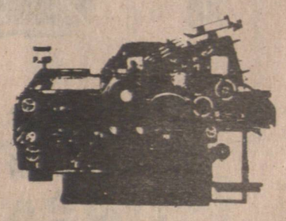
## 生意出賣

▲餐館出讓，寬大　座位一百五十五，另咖啡室座位四十，位於市中心寫字樓大廈，每月生意二萬多，一流裝修，適合做音樂酒吧餐廳，爲不可多得的理想地方開價十萬五千元詳情請電ALFRED LIM林伯笙435-7411
HENRY SIU蕭漢烈325-2027
▲餐館廉讓，中西餐館設備齊全，裝置美觀，附近爲寫字樓，旅館，跳舞廳，在馬寶區MARPOLE SHOPPING MALL商場，多多停車位，批約五年又五年，七十餘座位，大有發展機會，叫價七萬三千餘元，詳請電ALFRED LIM林伯笙435-7411
▲餐廳出讓，些利埠基路福GUILDFORD TOWN CENTRE AREA區附近柏文區及住宅區，有完善大餐廳設備齊全，營業時間展前途好，暫時每年有三十餘萬元生意，仍有發，叫價十五萬九千元詳請電DON GUNN簡啓榮四二〇五二六五或ALFRED LIM林伯笙四三五七四一一

# G. M. PRINTING LTD.
精美印刷有限公司
713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3
PHONE (604) 254-4442　經理人·楊沛銘

*BOOKLETS, MANUALS
*BROCHURES, FOLDERS
*LETTERHEADS
*BUSINESS FORMS, CARDS
*TICKETS, FLYERS
*MENUS, CHEQUES
*NCR FORMS,

☆ 精印各種中西文件
☆ 七彩飛牌外賣飛紙
☆ 聖誕年咭通勝日曆
☆ 名片信封信紙單據
☆ 喜帖壽帖圖章膠印
☆ 傳單書畫報刊雜誌



最近購進全新德國先進印刷機械精印 28"×20" 彩色印刷品

爲促進閣下的事業忠誠服務，手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜

# 香港市場有限公司
265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2
TEL. 669-5840, 669-5913

大量進口
薄利批發

嘉頓牛油旦卷
嘉頓脆皮椰子糖
嘉頓花生威化餅
嘉頓利是糖
美國合桃酥
統一即食杯麵
生力麵
辣味牛肉麵
日本新水冬菇

# 滿堂紅實業有限公司
Centennial (1978) Ltd.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
公司電話：438-1455

林沾 JIMMIE LUM 住宅：274-1593

何仲生 JOHNSON HO 住宅：685-5593

## 八月份新盤

### 商業舖位

▲威士路三年新舖位，樓上柏文，全部租出，取價十七萬五千。
▲菲沙街夾廿六街，十餘萬。
▲京士威大街，樓下舖位，二樓寫字樓，十六萬。

### 新舊房屋

▲菲沙街五十二街東，兩廳四房，千七平方呎，十二萬五千。
▲四十一街夾百家利街，街角新屋，九萬餘。
▲緬街四十街近 OAKRIDGE SHOPPING CENTRE 千三百餘平方呎，九萬餘。
▲七年新，近CHAMPAIGN HEIGHTS高尚住宅區，十四萬另五千，室外游泳池。
威爾士夾四十一街，廿餘年，土庫完成，六萬餘。
▲六十三街東近乃路，廿餘年，交通便利，大萬餘。
▲西四十一街，近安他利奧，五萬餘。
▲3730-BOUNDARY ROAD，一廳三房，土庫間好，六萬九。

### 生意買賣

▲粥粉麵飯，京士威大街，六十座位，有酒牌，五萬五。
▲PORT MOODY聖約翰大街，咖啡濕，每日生意二百餘，租平，批長，二萬九千五。
▲華埠粥粉麵飯，正宗粵菜小食，日營達千，僅取價五萬五。